RESSOURCER

Centers for Disease Control and Preventions (CDC) anbefalinger til rengøring, desinfektion og sterilisering af tandudstyr kan findes på: www.cdc.gov

Retningslinjer for infektionskontrol i tandplejemiljøer

Retningslinjer for desinfektion og sterilisering i sundhedsfaciliteter

Sammenfatning af infektionsforebyggende praksis i tandlægemiljøer

American Dental Association's anbefalinger kan findes på: www.ada.org

Organization for Safety and Asepsis Procedures' anbefalinger kan findes på: www.osap.org

FDA-retningslinjer for vedligeholdelse af Dental Unit VAND Line kan findes på: www.fda.gov

DTE OREGON, INC. *DENTALEZ.COM*
6200 NE Cherry Drive, Hillsboro, OR 97124 USA (TF) 800 . 423 . 3555 (T) 503 . 640 . 3012 (F) 503 . 693 . 9715

CE 0459

11.18.24 0097-407 Rev. E

Forest DENTALEZ

Se Forest™ Generel Information Operatørvejledning for en ordliste over symboler, termer, EMC/elektrisk sikkerhedserklæring og brugervejledning.

INDIKATIONER FOR ANVENDELSE/TILSIGTET ANVENDELSE Ordontologiske enheder er beregnet til at fungere som en base for supplerende ordontologiske enheder og tilbehør ved at levere luft, vand, vakuum og lavspændingselektrisk strøm til håndholdte ordontologiske instrumenter. Ordontologiske enheder er beregnet til brug af tandlæger, der tilbyder diagnostisk og terapeutisk behandling til tandpatienter i et klinisk miljø. Der er ingen kontraindikationer for dette produkt.

TILTÆNKT PATIENTGRUPPE Der er ingen begrænsninger for patientpopulationen, der kan behandles med Forest-udstyr.

OVERSIGT

ADVARSEL: Forest sprøjtespidser skal bruges sammen med Forest sprøjter. Forest tillader ikke brug af sprøjtespidser fra nogen anden producent.

ADVARSEL: Test installationen af sprøjtespidsen ved at trække i spidsen for at sikre, at den er sat helt ind, og at låsemekanismen er helt i indgreb.

MONTERING AF HURTIGUDLØSENDE SPRØJTE 1109-010 (FIG. 1)

UDSKIFTNING AF SPIDS:

Tryk ned på den store krave for at fjerne sprøjtespidsen. Når du mærker et blødt "klik", kan spidsen trækkes lige ud.

For at indsætte sprøjtespidsen skal du holde kraven nede og indsætte den nye steriliserede spids. Sørg for at trykke den helt ind, og slip derefter kraven.

MONTERING AF FORESTAR-3 SPRØJTE 1107-086 (FIG. 2)

UDSKIFTNING AF SPIDS:

For at fjerne sprøjtespidsen skal du tage godt fat i spidsen og trække den væk fra sprøjtehovedet.

For at indsætte sprøjtespidsen skal du skubbe den nye steriliserede spids ind i cylinderadapteren, indtil du mærker cylinderen gå i indgreb med spidsen.

FIG. 1: MONTAGE AF HURTIGUDLØSENDESPRØJTE 1109-010

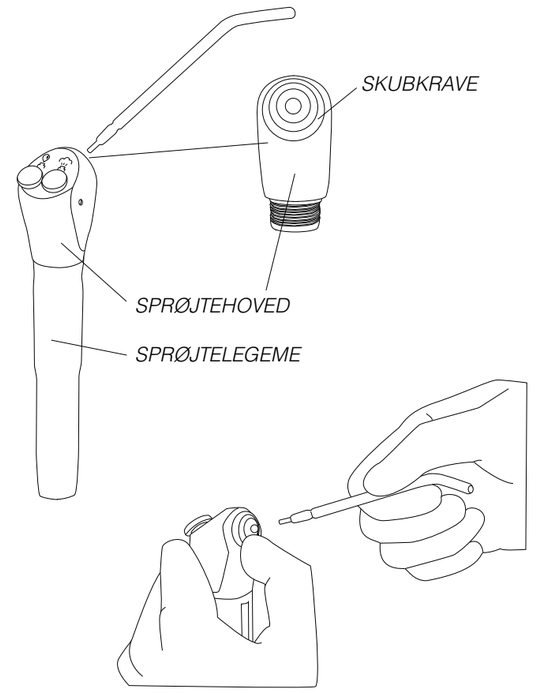
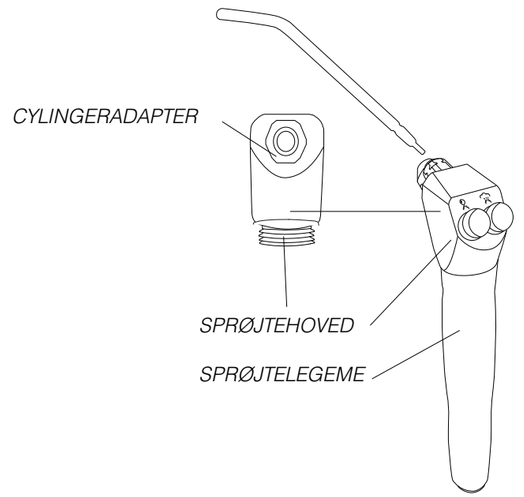


FIG. 2: MONTERING AF FORESTAR-3 SPRØJTE 1107-086



LUFT-/VANDSPRØJTE OG SPRØJTESPIDS

⚠ *ADVARSEL: Bær altid handsker, når du håndterer kontaminerede komponenter i den ordontologiske enhed, inklusive brugt barrierebeskyttelse, og under rengøring, desinficering og sterilisering af kliniske kontaktflader. Sørg for at skifte handsker efter håndtering af kontamineret materiale eller enheder.*

⚠ *ADVARSEL: Forest™ -sprøjter (ekskl. sprøjtespids) skal betjenes med FDA-godkendt barrierebeskyttelse (FDA-produktkode: PEM) under en procedure efter Forests brugsanvisning; Forest sprøjtespids skal steriliseres mellem patienterne.*

⚠ *ADVARSEL: Selv med brug af barrierebeskyttelse skal du dagligt rengøre og derefter desinficere kliniske kontaktoverflader med et mellemniveau EPA-registreret desinfektionsmiddel (undtagen klorbaserede produkter) med den tilsigtede brug i sundhedsfaciliteter og overhold producentens brugsanvisning.*

⚠ *ADVARSEL: Se altid brugsanvisningen og sikkerheds-databladet (SDS) fra desinfektionsmiddelproducenten for at være opmærksom på eventuelle farer.*

⚠ *ADVARSEL: Følg alle lokale, statslige og føderale regler for korrekt infektionskontrol. Centers for Disease Control and Prevention's anbefalinger til rengøring, desinfektion og sterilisering af ordontologisk udstyr: Besøg www.cdc.gov "Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings — 2003" og "Summary of Infection Prevention Practices in Dental Settings" " samt The American Dental Association's anbefalinger kan findes på: www.ada.org.*

⚠ *FORSIGTIG: Desinfektionsprodukter bør ikke bruges som rengøringsmidler, medmindre etiketten angiver, at produktet er egnet til sådan brug. Sørg for, at desinfektionsproduktet på mellemniveau er kompatibelt med de overflader, det påføres. Med ethvert desinfektionsmiddel kræves daglig rengøring med mildt opvaskemiddel/varmt vand og aftørring for at minimere de skadelige virkninger af resterende kemiske desinfektionsmidler.*

⚠ *FORSIGTIG: Forest giver ingen garanti, hverken udtrykt eller underforstået, for at brugen af desinfektionsmidler ikke vil beskadige udstyrets overfladefinish. Beskadigelse og misfarvning af overfladerne på grund af kemisk desinfektion er ikke dækket af garantien.*

⚠ *FORSIGTIG: Brug ikke rensemidler i pulverform eller slibende skrubbemidler på nogen overflade på nogen som helst ordontologisk enhed. Brug en blød børste for at fjerne indtørret materiale.*

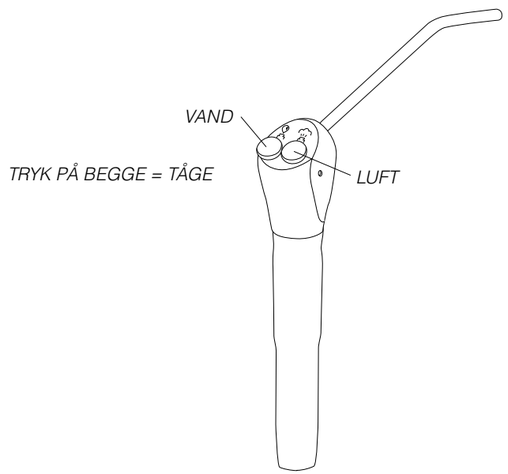
For spørgsmål eller yderligere oplysninger om oparbejdning af dit Forest udstyr, kontakt venligst Forest Technical Support på 800-423-3555.

BETJENING

Sprøjten er et instrument drevet af en ordontologisk enhed beregnet til at levere luft og vand til mundhulen hos tandpatienter. Tryk på vandknappen for at aktivere vand; tryk på luftknappen for at aktivere luft. Tryk på begge knapper vil skabe en tåge.

⚠ *ADVARSEL: Se Brugervejledningen til vedligeholdelse af Forest Dental Units vandledning for detaljerede procedurer for vedligeholdelse af sprøjtens vandledning.*

FIG. 3: LUFT-/VANDSPRØJTE



SPRØJTEINFEKTIONSKONTROL

PROCEDURE: MELLEM PATIENTER UDSKIFT BARRIEREBESKYTTELSE OG SPRØJTESPIDS

TRIN 1: Efter patientenbrug, løb sprøjtevand i 30 sekunder for at forhindre krydskontaminering mellem patienter.

TRIN 2: Fjern den brugte sprøjtespids med handsker (se side 1 for fjernelse af spidsen) for sterilisering og bortskaffelse af sprøjtebarrierebeskyttelse.

TRIN 3: Brug rene handsker til at installere udskiftningsbarrierebeskyttelse på sprøjtens legeme/hoved (se FIG. 1 eller FIG. 2 på side 1 for delidentifikation), og steriliser sprøjtespidsen, før brug på hver ny patient.

⚠ *ADVARSEL: Forest™ sprøjter leveres usterile. Sterilisering af sprøjtespidsen er påkrævet før brug.*

OPARBEJDNINGSPROCEDURE: MELLEM PATIENTER

⚠ *ADVARSEL: Forests sprøjter (ekskl. sprøjtespids) skal betjenes med FDA-godkendt barrierebeskyttelse (FDA-produktkode: PEM) under en procedure, der følger Forests instruktioner; Forests sprøjtespids skal steriliseres mellem patienterne.*

TRIN 1: Sprøjtespidsen skal steriliseres før første brug og mellem patienter ved at brug af følgende parametre.

ℹ *BEMÆRK: Sprøjtens aluminiumslegeme og -hoved forbliver på slangen (se side 1 for delidentifikation).*

⚠ *FORSIGTIG: Sørg for at skylle alle præ-autoklave rengøringsmidler fra komponenterne før sterilisering.*

⚠ *ADVARSEL: Steriliseringsparametre er dampautoklave med gravitation. Parame tre for indpakket (Sterilization Wrap FDA-produktkode: FRG) er 132°C (270°F) i 15 minutter ved temperatur med en tørretid på 30 minutter. Parametre for uindpakket (flash dampsterilisering) er 132°C (270°F) i 3 minutter ved temperatur med 30 minutters tørretid. Vægt af sprøjtespids: 6,4 g*

TRIN 2: Hvis visuel inspektion viser, at barrieren er blevet fysisk kompromitteret, eller barrieren ikke dækkede sprøjtens hoved eller legeme tilstrækkeligt, skal du straks rense og desinficere sprøjtens legeme, hoved og slange (se side 1 for delidentifikation).

TRIN 3: Ved korrekt brug af barrierebeskyttelse, rengør og desinficer sprøjtens krop, hoved og slange ved dagens afslutning, efter OPARBEJDNINGSPROCEDUREN FOR VED DAGENS AFSLUTNING.

OPARBEJDNINGSPROCEDURE: SIDST PÅ DAGEN, MELLEM PATIENTER, NÅR BARRIEREN ER KOMPROMITERET OG I TILFÆLDE AF HØJRISIKOPATIENTER

TRIN 1: Den ordontologiske enhed kan forblive tændt. Efter at sprøjtespidsen er fjernet til sterilisering (se side 1 for fjernelse af spidsen) med et produkt mærket som et rengøringsmiddel (eller en opløsning af mildt opvaskemiddel/varmt vand) påført en serviet eller et blødt papirhåndklæde, rengør kontaktfladerne og fjern synligt snavs/rester og kontaminanter fra sprøjtens legeme, hoved og sprøjteslanger (se side 1 for delidentifikation).

TRIN 2: Fjern (ved at skrue) sprøjtehovedet af sprøjtehuset (begge forbliver på slangen).

TRIN 3: Desinficer sprøjtens legeme, hoved og sprøjteslanger med et mellemniveau EPA-registreret desinfektionsmiddel (undtagen klorbaserede produkter) med den tilsigtede brug i sundhedsfaciliteter (såsom CaviWipes™). Sørg for at tørre rundt om gevindene og indersiden af delene. Skub sprøjtens legeme ned ad slangen efter behov for at udsætte alle områder tilstrækkeligt for desinfektionsmiddel.

TRIN 4: I modsætning til instruktionerne på desinfektionsmiddeletiketten for opholdstid, lad desinfektionsmidlet forblive vådt på dele i mindst 4 minutter (kontakttid). Øget opholdstid skyldes forskellige materiale- og porøsitetstyper blandt Forest enheder. Brug flere servietter til at tørre hver overflade ordentligt af og for at holde overfladen synligt våd hele tiden. Lad overfladen lufttørre i mindst 1 minut.

TRIN 5: Efter et minut, hvis overfladen stadig er våd, tør den af, indtil den er tør, og gentag derefter trin 4 for at tillade tilstrækkelig desinfektion på grund af forskellige materialer og porøsitetstyper.

TRIN 6: Fjern rester af desinfektionsmiddel med en opløsning af mild opvaskemiddel/varmt vand og tør af for at minimere de skadelige virkninger af resterende kemiske desinfektionsmidler. Hvis du ikke gør det, vil det fremskynde nedbrydningen af materialer over tid.

TRIN 7: Fastgør sprøjtehovedet til sprøjtehuset igen (ved at skrue).